

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 22 (1904)
Heft: 476

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 5 Cts. die vierspaltige Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zürich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz. — Importation dans la circulation libre de la Suisse. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1904. 14. Dezember. Die Firma **Gg. Roth, Ingenieur**, in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1904, pag. 14) hat ihr Geschäftslokal nunmehr: Limmatquai 94, Zürich I.

15. Dezember. Inhaber der Firma **S. Kuhl-Stöckli** in Herrliberg ist **Seraphina Kuhl**, geh. Stöckli, von Kiloberg, in Herrliberg. Weinhandel und Immobilienverkehr. Zur Seeburg.

15. Dezember. Inhaberin der Firma **B. Bachofen-Schaffner** in Schwamendingen ist **Bertha Bachofen** geb. Schaffner, von Nänikon-Uster, in Schwamendingen. Landwirtschaft, Viehhandel und Immobilienverkehr. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin: **Jakob Bachofen-Schaffner**.

15. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Wasser-versorgung Langnau a. A. in Liquid.** in Langnau a. A. (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. Februar 1902, pag. 277) bat die Liquidation beendet und es ist daher diese Firma nebst den Unterschriften, hezw. Namen der Liquidatoren und Vorstandsmitglieder **Rudolf Schnurrenberger**, **Joh. Jakob Urner**, **Hermann Brecker**, **Jean Müller** und **Albert Rauber** erloschen.

15. Dezember. Inhaberin der Firma **A. Diener-Senn** in Hönegg ist **Anna Diener** geb. Senn, von Wädenswil, in Hönegg. Metzgerei. Bei der Post. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin: **Heinrich Diener-Senn**.

15. Dezember. In der Firma **Max Roon** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 136 vom 2. April 1903, pag. 541) ist die Prokura der Frau **Hannchen Roon-Kaufmann** erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

Berichtigung. In der Publikation betreffend die Firma **J. Jost-Fürli** in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 451 vom 29. November 1904, pag. 1801) muss es auf der vierten Zeile anfangs heissen: -metzgerei.

1904. 14. Dezember. Inhaber der Firma **H. Probst** in Langenthal ist **Hans Probst**, von Ins, Hotelier in Langenthal. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotels «Jura» an der neuen Bahnhofstrasse in Langenthal.

Bureau Bern.

15. Dezember. Die Firma **G. Cottier** in Bern (S. H. A. B. Nr. 28 vom 28. Februar 1883, pag. 207) ist infolge Hinschiedes des Inhabers **Friedrich Gottlieb Cottier** erloschen.

Inhaber der Firma **P. Montell (vorm. G. Cottier)** in Bern ist **Martin Paul Montell**, von Kammersrohr (Solothurn), in Bern. Natur des Geschäftes: Weinbandlung. Geschäftslokal: Bundesgasse 14 in Bern.

15. Dezember. Inhaber der Firma **Fabrik Kohlensäure Brunnen „Simplex“ F. Hoffmann** in Bern ist **Franz Friedrich Hoffmann**, von Hadersleben (Schleswig), auf dem Gurten zu Bern. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Vertrieb der Mineralwasserapparate «Simplex». Geschäftslokal: Helvetiastrasse 5 in Bern.

15. Dezember. Inhaber der Firma **Fr. Christen** in Bern ist **Friedrich Christen**, von Leimiswil, in Bern. Natur des Geschäftes: Kohlenhandlung. Geschäftslokal: Lorrainestrasse 71.

Bureau Interlaken.

12. Dezember. Der Inhaber der Firma **J. Hügi, Hôtel Blümlialp**, in Wengen (S. H. A. B. Nr. 275 vom 8. Juli 1904, pag. 1097), ändert seine Firma ab in **J. Hügi, Blümlialp-Hôtel-Savoy, Hôtel Savoy** in Wengen.

12. Dezember. Im Vorstände des **Gemeinnützigen Vereins von Interlaken und Umgebung** in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 228 vom 25. Juni 1900, pag. 915) haben unter verschiedenen Malen Personalveränderungen stattgefunden. Präsident des Vorstandes ist nun **Fritz Marti**, Oherförster, von Sumiswald, in Interlaken, Vizepräsident ist **Arnold Schuhmacher**, von Aarburg, Bankkassier, in Matten, Sekretär ist **Ernst Steiner**, von Bern, Sekundarlehrer, in Unterseen, erster Beisitzer ist **Albert Bürgi**, von Dussnang, Wirt zum Eden-Hotel, in Interlaken, und zweiter Beisitzer ist **Eduard Seiler**, von Bönigen, Hoteldirektor, in Interlaken.

14. Dezember. Unter der Firma **Ersparniskassa Brienz** gründet sich, mit Sitz in Brienz, eine Aktiengesellschaft, welche den Zweck hat, einerseits Geldeinlagen gegen Zinsvergütung entgegenzunehmen und zu verwalten und dadurch den Fleiss und die Sparsamkeit der Bevölkerung zu heben, anderseits dem Landwirt, dem Handels- und Gewerbestand durch Gewährung von Barvorschüssen und Eröffnung von Krediten die Geldbedürfnisse zu vermitteln und den Geldverkehr zu erleichtern. Die Gesellschaftsstatuten sind am 26. November 1904 festgestellt worden. Die Gesellschaft konstituiert sich auf unbestimmte Zeit. Das Geschäfts-

kapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 300 auf den Namen lautende Aktien, nämlich: 200 Aktien à Fr. 50 und 100 Aktien à Fr. 100. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Amtsblatt des Kantons Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der von der Generalversammlung bezeichnete Verwalter oder der Verwaltungsratspräsident aus; der Verwalter, event. der Verwaltungsratspräsident führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Verwalter der Gesellschaft ist **Albert Eggler**, Notar, Verwaltungsratspräsident ist **Jakob Wick**, Wirt, beide in Brienz.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

14. Dezember. Die Firma **Neuenschwander & Cie.** in Ranflüh, Gde. Rüderswil (S. H. A. B. Nr. 274 vom 30. September 1896, pag. 1128), ist infolge Ablebens des einten Gesellschafters **Niklaus Aeschlimann** nach erfolgter Liquidation erloschen.

Bureau Schönbühl (Bezirk Konolfingen).

14. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Habegger** in Oberhofen zu **Böwil** ist **Fritz Habegger**, von Truh, wohnhaft in Oberhofen zu Böwil. Natur des Geschäftes: Holzsägerei und Holzhandlung. Geschäftslokal: In Oberhofen zu Böwil.

14. Dezember. Inhaber der Firma **Chr. Stucki** in Münsingen ist **Christian Stucki**, von Blumenstein, wohnhaft in Münsingen. Natur des Geschäftes: Kundenmüllerei und Futtermittelbandlung. Geschäftslokal: Im Dorf Münsingen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **Peter Lehmann** in Münsingen ist **Peter Lehmann**, von Langnau, in Münsingen. Natur des Geschäftes: Handel mit Futtermitteln, Sämereien und Düngemitteln. Geschäftslokal: Im Dorf Münsingen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **J. U. Bichsel** im Fankhaus bei Walkringen ist **Johann Ulrich Bichsel**, von Hasle, wohnhaft im Fankhaus zu Walkringen. Natur des Geschäftes: Krämerei. Geschäftslokal: Im Fankhaus bei Walkringen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **Fritz Zürcher** im Dorni zu Walkringen ist **Fritz Zürcher**, von Rüderswil, Viehhändler und Landwirt, wohnhaft im Dorni zu Walkringen. Natur des Geschäftes: Viehhandel. Geschäftslokal d. h. Sitz: Im Dorni zu Walkringen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **U. Ryser-Heiniger** in Wikhardswil zu Walkringen ist **Ulrich Ryser**, Ulrichs sel., von Sumiswald, wohnhaft in Wikhardswil zu Walkringen. Natur des Geschäftes: Krämerei. Geschäftslokal: In Wikhardswil zu Walkringen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **Oskar Eichler** in Münsingen ist **Oskar Eichler**, von Walterswil, in Münsingen. Natur des Geschäftes: Buchbinderei, Tabak- und Spezialehandlung. Geschäftslokal: Im Vorderdorf zu Münsingen.

14. Dezember. Inhaber der Firma **R. Schüpbach** in Münsingen ist **Rudolf Schüpbach**, von Steffisburg und Arni, wohnhaft in Münsingen. Natur des Geschäftes: Schweinemetzgerei und Fabrikation von Wurstwaren. Geschäftslokal: An der Tagertschistrasse zu Münsingen.

Glarus — Glaris — Glarona

1904. 15. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Becker & Hösli** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 5 vom 20. Januar 1886, pag. 32) ist infolge Todes der Witwe **Johanna Becker** erloschen. Das Geschäft geht mit Aktiven und Passiven über an die neue Firma **C. Hösli vorm. Becker & Hösli** in Glarus.

15. Dezember. Inhaber der Firma **C. Hösli vorm. Becker & Hösli** in Glarus ist **Caspar Hösli**, von Haslen, in Glarus. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Becker & Hösli». Natur des Geschäftes: Damenkonfektion, Manufakturwaren und Mercerie.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1904. 16. décembre. Le chef de la maison **Math. Baechler**, à Fribourg, est **Mathilde**, née **Mauron**, épouse d'**Auguste Baechler**, de Bussy et Praroman, domiciliée à Fribourg. Genre de commerce: Exploitation du «Café du Marché», rue des Epouses.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden.

1904. 14. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **L. Kappeler-Bebi's Erben** in Turgi (S. H. A. B. Nr. 296 vom 27. Juli 1903, pag. 1182) hat sich aufgelöst, die Firma, sowie die an **Louis Zai**, **Linus Meyer** und **Martin Irniger** erteilte Prokura ist erloschen.

Inhaber der Firma **E. Kappeler-Bebi** in Turgi, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist **Witwe Elise Kappeler-Bebi**, von Baden und Turgi, in Turgi. Natur des Geschäftes: Baumwollspinnerei und Zwirnerei. Geschäftslokal: Haus Nr. 86. Die Firma erteilt Kollektiv-Prokura an **Louis Zai**, von Turgi; **Linus Meyer**, von Würenlingen; **Martin Irniger**, von Turgi, und **Heinrich Meyer**, von Bärenswil, alle in Turgi, in dem Sinne, dass je zwei der Genannten kollektiv zeichnen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1904. 12. décembre. Les chefs de la société en nom collectif **Seurs Lötcher**, à la Murée, rière Ormont-Dessus, sont **Louise-Emile Lötcher** et **Marie-Caroline Lötcher**, filles majeures de **Joseph Lötcher**, de Flühli (Lucerne), domiciliées à la Murée, rière Ormont-Dessus. La société a



Nr. 18101. — 15. Dezember 1904, 8 Uhr.
Joh. Pet. Becker junior, Fabrikant,
Remscheid (Deutschland).

Schlittschuhe und Rollschuhe.

Becker-Schlittschuhe

Nr. 18102. — 15. Dezember 1904, 8 Uhr.
Alb. Vollmer-Schneider, Kaufmann,
Basel (Schweiz).

Futterstoffe, insbesondere Mastmehl für Haustiere



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz.

Importation dans la circulation libre de la Suisse.

Designation der Ware	November - Novembre	Januar - Janvier
Désignation des articles	1904	1903
Steinkohlen — Houille	1,318,806	1,251,509
Petroleum, roh, und Petroleumdestillate		
Pétrole, brut, et produits de la distillation du pétrole	67,633	70,180
Schweinschmalz — Saindoux	1,711	1,892
Weizen — Froment	496,159	449,193
Hafer — Avoine	121,527	116,809
Gerste — Orge	27,115	29,097
Mais — Maïs	73,900	66,234
Graupe, Grises, Grütze — Gruau, sémoule	22,415	18,692
Mehl — Farine	41,929	37,296
Kaffee, roher — Café brut	9,408	10,497
Rohtabak — Tabac brut	6,514	4,621
Roh- und Krystallzucker, Stampf. (Pilé)		
Zucker, Abfallsucker, Traubenzucker	26,257	31,119
Sucre brut et sucre cristallisé, pilé, déchets de sucre, sucres de raisins		
Zucker in Hüten, Platten, Blöcken	9,183	12,384
Sucre en pains, plaques, blocs		
Zucker geschnitten oder fein gepulvert	5,939	6,818
Sucres coupés ou en poudre fine		
Wien in Fässern — Vins en fûts	101,510	110,728

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.		Deutsche Reichsbank.	
8 déc.	15 déc.	7. Dez.	15. Dez.
Encaisse métall.	122,737,898	121,695,576	121,695,576
Portefeuille	563,403,876	565,769,082	565,769,082
Circulat. de billets	648,908,990	648,908,990	648,908,990
Comptes-courants	84,255,058	84,255,058	84,255,058
Metallbestand	999,611,000	1,028,598,000	1,028,598,000
Wechselportef.	761,489,000	777,286,000	777,286,000
Notencirkula ^{tion}	1,278,843,000	1,278,843,000	1,278,843,000
Kurz. Schulden	524,960,000	524,960,000	524,960,000

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

Schweizerischer Bankverein.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3 1/4 % Obligationen unseres Instituts

al pari, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung.

Basel, Zürich und St. Gallen, im Juni 1904.

(1520)

Die Direktion.

Actienbrauerei Basel.

Laut Beschluss der am 15. Dezember 1904 stattgefundenen Generalversammlung kann der Coupon Nr. 21 mit:

Fr. 35

von heute an bei den
Herren **Ehinger & Co.** und
La Roche Sohn & Co.

(2635;)

eingezogen werden.
Basel, den 16. Dezember 1904.

Die Direktion.

Zürcher Kantonalbank.

Bis auf weiteres nehmen wir Gelder an gegen unsere

3 1/4 % Obligationen,

auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, kündbar für die Bank nach Ablauf von 4 Jahren, für die Kreditoren nach Ablauf von 6 Jahren, in Stücken von 500, 1000 und 5000 Franken.

Zürich, den 28. Oktober 1904.

Die Direktion.

Amerikanische Schreibmaschine.

Grosses Lager, 5 Jahre Garantie, bestes Fabrikat; mit einem Schlüssel schliessen sich sämtliche Fächer und Schieb-laden. Die Pulte sind zerlegbar, laufen auf Rollen und werden in allen Holzarten geliefert.



Bureauaufentells, amerik-anische, zum Drehen und Schaukeln, auf Rollen laufend, in grosser Auswahl.

Aktenschränke: General-vertretung der Finkenrath staubelischen Selbstöffnerschränke. Grosses Lager: Einrichtung ganzer Bureaux u. Administrationen. Bitte Kataloge und event. Kostenveranschläge zu verlangen.

Samuel Fischer, Basel

Spezialgeschäft für moderne Bureaurichtungen.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

ersch. 1 m. Ausnahme d. Sonn- u. Feiertage täglich
Preis jährlich Fr. 7
Abonnemente nehmen alle Postbüreau entgegen

Bank in Zürich.

Wir nehmen bis auf weiteres Gelder an gegen **Kassabonds**

auf **3—4 Monate à 4 1/2 %**
„ **5—12 „ „ 3 1/2 %** (2629.)

Zürich, im Dezember 1904.

• Die Direktion.

Fabrikgeschäft,

rentabel, solid, ohne grosse Konkurrenz, keine Branchenkenntnis erforderlich, ist alters- und krankheitshalber

abzutreten.

Coulante Bedingungen. Sichere Existenz. Offerten unter Chiffre **D 7067 Y** bitten gefl. an **Haasenst. & Vogler** in Bern zu adressieren. (2620.)

Junger, tüchtiger

Buchhalter

franz. Schweizer, led. Standes und militärfrei, welcher die französische, deutsche und engl. Sprache in Wort und Schrift vollkommen beherrscht, gute Vorkenntnisse der ital. Sprache besitzt, mit allen Bureauarbeiten vertraut und an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist,

sucht Stelle

in einer guten Firma. 1. Zeugnisse und Referenzen zu Diensten.

Offerten unter Chiffre **Z O 10539** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (2631;)

Maschinenfabrik

kann bei finanz. Beteiligung an einer A.-G. epochemachende, gewinnbringende Neuheiten zur Fabrikation übernehmen. — Off. sub Ch. 100 an **Rudolf Mosse, Zürich.** (2603;)

Achtung!

Die Vertretungen der berühmten Werkzeugmaschinenfabriken: **J. E. Böhnicker, Chemnitz, J. G. Weissner Söhne, St. Georgen i. Schwarzwald, Union-Maschinenfabrik, Chemnitz** u. a. sind übergegangen an **H. Graf-Buchler, Ing., Zürich**, früher in Firma **Wolf & Graf.**

NB. Die Firma **Wolf & Graf** existiert nicht mehr. (2407;)

Die anerkannt [2550]

besten und billigsten

Beleuchtungskohlen

von **Henckel & Jordan** in Wien

liefern prompt ab Lager

H. Kleinert & Cie. in Biel.

Ed. v. WALDKIRCH, avocat.

Conseil en matière de marques de fabrique et de propriété intellectuelle, 4, Rue Christophe, BERNE. (2592;)

Passendes Weihnachtsgeschenk.

Kassenschränk

wie neu ist sehrbillig zu verkaufen.

2015) Gessnerallee 36, Zürich I.

Für Gründer!

Wer gründet gegen hohe Provision in kürzester Frist Akt.-Gesellschaften zur Verwertung von hohen gewinnbringenden neuen Patentartikeln?

Offerten sub Chiffre **Ch 200** an **Haasenst. & Vogler, Bern.** (2612;)

Altisen, Altmittel

und sämtliche Werkstätten-Abfälle

kauft zu höchsten Preisen. —

Telephon 5107. [2388]
Saly Harburger, Zürich,
alter Rohmat-Bahnhof.

Salmenbräu Rheinfelden in Rheinfelden

Der Dividenden-Coupon Nr. 4 unserer Aktien wird von heute an mit Fr. 30 eingelöst bei [2639]

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,
den Herren Ehinger & Cie. in Basel,
» von Speyr & Cie. in Basel,
der Oberrheinischen Bank in Basel,
sowie bei der Kasse der Gesellschaft.

Rheinfelden, den 17. Dezember 1904.

Der Verwaltungsrat.

Appenzeller-Bahn.

Verzinsung des Obligationen-Kapitals I. Hypothek vom Jahre 1896.

Die Einlösung des Zinscoupons Nr. 9 pro 1. Januar 1905 unserer 4 %igen Obligationen I. Ranges geschieht ab 2. Januar 1905 bei:

Schweiz. Bankverein Basel, Zürich, St. Gallen,
Leu & Co., Zürich, [2637]
Bank für Appenzell A.-Rh., Herisau und St. Gallen,
Hauptkassa der Appenzeller Bahn.

Herisau, den 16. Dezember 1904.

Die Direktion der Appenzeller Bahn.

Basler Handelsbank in Basel.

Volleinbezahletes Aktienkapital: Fr. 20,000,000. —
Reservefonds: » 2,250,000. —

Ausgabe von Obligationen.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3%, Obligationen unseres Institutes auf 3, 4 oder 5 Jahre fest

— al pari. —

Die Obligationen werden in durch 500 teilbaren Beträgen in Franken ausgestellt.

Die Titel sind mit Semestercoupons per 15. Januar und 15. Juli oder 15. April und 15. Oktober versehen.

Die auf 3, 4 oder 5 Jahre fest ausgestellten Obligationen können nach Ablauf sowohl vom Gläubiger als von der Schuldnerin auf 6 Monate gekündigt werden und zwar jeweils auf einen Coupoentermin. Je nach Wunsch werden Obligationen auf Namen oder Inhaber ausgegeben.

(2131.)

Die Direktion.

Schaffhauser Kantonalbank

in Schaffhausen.

Wir kündigen hierdurch folgende

4 % Obligationen unseres Institutes

auf den 30. Juni 1905 zur Rückzahlung:

Serie C¹ und D¹, ausgestellt in den Monaten Oktober, November und Dezember 1899, für 5 Jahre unkündbar.

Serie C¹ und D¹, ausgestellt in den Monaten Oktober, November und Dezember 1900, für 4 Jahre unkündbar. (2628.)

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. Juni 1905 auf.

Ceylon Tea Pavilion Ltd.

Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires

de la COMPAGNIE CEYLON TEA PAVILION LTD

sera tenue à Paris, 4, rue Caumartin, le 31 décembre 1904, à 4 heures après-midi. (2633.)

Ordre du jour:

Election d'un nouveau conseil d'administration.

Le conseil d'administration.

Als gediegenes, stets willkommenes

Weihnachts-

oder

Neujahrs-Geschenk

eignen sich besonders gute Flaschenweine, Champagner und Liköre. Dieselben sind kistenweise in feinsten Qualität, aber trotzdem zu billigen Preisen erhältlich bei (2496.)

B. DUMAS, Weinbergbesitzer u. Genf, 4, Rue
Importeur, in Evreux, in

Man verlange Preislisten. Tüchtige Vertreter gesucht.

„Siemens“ Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft

Bilanz am 30. September 1904.

Aktiva.		Mk.	Fr.	Mk.	Fr.
An Verfügbare Guthaben		1,007,192	79		
» Bankguthaben zur Einlösung d. am 1. Okt. 1904 fälligen Oblig. u. Oblig.-Coupons		197,175	—	1,204,367	79
Elektrizitätswerke:					
Elektrizitätswerk u. elektr. Strassenbahn Weimar					
lt. Bilanz 1902/03	Mk. 1,124,867. 73				
Zugang	» 41,493. 62	1,166,361	35		
Betriebskapital		42,915	67		
Elektrizitätswerk Malaga					
lt. Bilanz per 1902/03	Mk. 1,878,724. 84				
Zugang	» 30,320. 54	1,909,045	38		
Elektrizitätswerk des Ostens von München					
lt. Bilanz per 1902/03	Mk. 1,790,651. 96				
Zugang	» 13,881. 10	1,804,533	06		
Elektr.-Werk u. elektr. Strassenbahn Hof i. B.					
lt. Bilanz per 1902/03	Mk. 1,529,334. 50				
Zugang	» 33,332. 50	1,562,667	—		
Elektr.-Werk Pisa (nom. L. 800,000 Akt. d. Soc. An. Elettricità Toscana in Pisa voll eingez.)					
lt. Bilanz per 1902/03	Mk. 616,000. —				
Buchforderung	» 643,631. 58				
lt. Bilanz pro 1902/03	Mk. 1,259,631. 58				
Zugang	» 26,934. 08	1,286,565	66		
Elektr.-Werk u. elektr. Strassenbahn Perugia (nom. L. 1,200,000 Akt. d. Soc. An. Elettr. Umbra in Perugia voll eingez.)					
lt. Bilanz per 1902/03	Mk. 924,000. —				
Buchforderung	» 604,409. 66				
lt. Bilanz per 1902/03	Mk. 1,528,409. 66				
Abgang	» 1,438. 55				
	Mk. 1,526,971. 11				
Zugang	» 11,731. 07	1,538,702	18		
Elektr.-Werk Alessandria (nom. L. 800,000 Akt. d. Soc. An. Elettr. Alessandria in Alessandria voll eingez.)					
lt. Bilanz per 1902/03	Mk. 616,000. —				
Buchforderung	» 116,006. 83				
	Mk. 732,006. 83				
Zugang	» 9,709. 13	741,715	96	10,052,506	26
An Mobilien				1	—
Passiva.					
Per Aktien-Kapital				5,000,000	—
» Obligationen				4,696,000	—
» Kreditoren				4,467	70
» Reservefonds				69,896	58
» Rückstellungen-Konto				20,000	—
» Abschreibungs-Konto f. Elektr.-Werke					
lt. Bilanz per 1902/03	534,704	91			
Zuweisung pro 1903/04	187,588	79	722,293	70	
» Erneuerungsfonds-Konto f. Elektrizitätswerke					
lt. Bilanz per 1902/03	193,681	49			
Zuweisung pro 1903/04	81,066	71	274,748	20	
» Obligationen-Einlösungs-Konto			114,330	—	
» Obligationenzinsen-Einlösungs-Konto			82,845	—	
» Gewinn- u. Verlust-Konto: Reingewinn			272,293	87	
Verteilung:					
5 % an den Reservefonds					
auf Mk. 269,588. 76	Mk. 13,479. 44				
4 % Dividende a. Mk. 5,000,000					
Aktien	» 200,000. —				
Tantieme an den Aufsichtsrat	» 5,610. 93				
1 % Superdividende					
a. Mk. 5,000,000 Aktien	» 50,000. —				
Rest zum Vortrag auf neue Rechnung	» 3,203. 50				
	Mk. 272,293. 87			11,256,875	05

Debet. Gewinn- u. Verlust-Konto am 30. September 1904. Credit.

Mk.	Fr.	An	Per	Mk.	Fr.
23,100	02	An Handlungs-Unkosten.	Per Vortrag aus 1902/1903	2,705	11
216,090	—	» Obligationen-Zinsen.	» Zinsen	36,267	85
187,588	79	» Abschreibungs-Konto für Elektrizitätswerke.	» Betriebsgewinn aus Elektrizitätswerken	761,166	43
81,066	71	» Erneuerungsfonds-Konto für Elektrizitätswerke.			
20,000	—	» Rückstellungen-Konto.			
272,293	87	» Reingewinn.			
800,139	39			800,139	39

„Siemens“ Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft. — Berliner.

Vorstehende Bilanz, sowie das Gewinn- und Verlust-Konto habe ich geprüft und mit den ordnungsmässig geführten Büchern der „Siemens“ Elektrische Betriebe Aktiengesellschaft übereinstimmend gefunden.

Berlin, den 18. November 1904.

Der Revisor: L. Loepert.

Die in der gestern stattgehabten ordentl. Generalversammlung festgesetzte Dividende von 5 % für das Geschäftsjahr 1903/04 gelangt gegen Einreichung des Dividendenscheines Nr. 5 mit Mk. 50 pro Aktie von heute ab zur Auszahlung in Berlin

in Frankfurt a. M. { bei der Mitteldutschen Creditbank,

in Meiningen

in Nürnberg

in Wiesbaden

in Stuttgart bei der Württembergischen Landesbank,

in Basel bei der Basler Handelsbank,

bei dem Bankhause Dreyfus Söhne & Cie.,

bei dem Bankhause A. Sarasin & Co.

Berlin, den 17. Dezember 1904.

„Siemens“ Elektrische Betriebe, Aktiengesellschaft, Berliner.